

## 申請索取氣候數據表格 Climatological Data Request Form

### 第一部分：申請人個人資料

#### Part I - Applicant's Particulars

姓名 Name	*Mr 先生 Mrs 夫人 Miss 小姐
機構名稱 (如適用) Organization Name (if applicable)	
電話號碼 Tel. No.	
傳真號碼 Fax No.	
電郵地址 Email Address	
通訊地址 Correspondence Address	

\*請刪去不適用者/Please delete as appropriate

### 第二部分：索取數據詳情

#### Part II – Details of Data Request

地面觀測及天氣報告 Surface Observations and Weather Report

地點/站名 Locations/Station Names[1]	
氣象要素 Meteorological Elements[1]	
數據類型及頻率 Data Type & Frequency[2]	
數據時段 Data Period	

**高空探測數據 Upper-Air Radiosonde Data**

要素 Elements [3]	
數據時段 Data Period	

**其他數據/資料及服務 (例如: 警告信號記錄, 閃電定位資料, 分析服務等)**  
**Other Data/Information and Services (e.g. signal/warning record, lightning location information, analysis services, etc.)**

所需資料詳情：  
Details of information requested. Please specify：

請把填妥的表格郵寄/傳真至：

Please send / fax the completed form to :

香港天文台  
九龍彌敦道 134A  
香港天文台台長  
(經辦人：氣候資料服務組)

Director of the Hong Kong Observatory  
134A Nathan Road, Kowloon, Hong Kong  
(Attention : Climatological Services Section)

傳真號碼：(852) 2377 3472

Fax No.: (852) 2377 3472

### 備註

Note :

- (i) 有關部門會按照處理及複製所需數據/資料的成本收費,並預先告知所需費用。  
A charge reflecting the cost of processing and reproducing the data/information concerned may be levied. The department will advise you in advance of any such charge.
- (ii) 你或需要提供更多資料,以協助我們回應你的申請。如你未能提供足夠資料,有關部門可能無法處理你的申請。  
You may be asked to provide additional information to help us meet your request. The department may not be able to process your application if you do not provide sufficient information.
- (iii) 你所提供的資料將用於處理有關你申請索取資料的事宜上。有關資料可能會送交其他部門/機構作同樣用途。  
The personal information provided will be used for processing your request. It may be divulged to other departments/agencies for the same purpose.

簽署

Signature : \_\_\_\_\_

日期

Date : \_\_\_\_\_

# 附錄

## Appendix:

[1]:

觀測站 Station	氣象要素 Meteorological Element											
	風 Wind	氣溫 Air Temperature	濕球溫度 Wet-bulb Temperature	露點 Dew Point	相對濕度 Relative Humidity	氣壓 Pressure	雨量 Rainfall	雲量 Cloud Amount	太陽輻射 Solar Radiation	日照 Bright Sunshine	能見度 Visibility	
天文台 Hong Kong Observatory	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	
京士柏 King's Park	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓		
香港國際機場 Hong Kong International Airport	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	
打鼓嶺 Ta Kwu Ling	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓					
流浮山 Lau Fau Shan	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓					
大埔 Tai Po		✓	✓	✓	✓	✓						
石崗 Shek Kong	✓	✓		✓	✓	✓	✓					
大帽山 Tai Mo Shan	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓					
沙田 Sha Tin	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓					
大老山 Tate's Cairn	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓					
沙螺灣 Sha Lo Wan	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓					
彌勒山 Nei Lak Shan	✓	✓	✓	✓	✓	✓						
長洲 Cheung Chau	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓					
橫瀾島 Waglan Island	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓					
平洲 Ping Chau	✓	✓					✓					
大尾篤 Tai Mei Tuk	✓	✓					✓					
塔門 Tap Mun	✓	✓					✓					
鯽魚湖 Tsak Yue Wu	✓	✓	✓	✓	✓		✓					
將軍澳 Tseung Kwan O	✓	✓	✓	✓	✓		✓					
吉澳 Kat O		✓					✓					
山頂 The Peak		✓					✓					
屯門 Tuen Mun	✓	✓		✓	✓							
西貢 Sai Kung	✓	✓	✓	✓	✓							
青衣青柏樓 Ching Pak House	✓	✓	✓	✓	✓		✓					
昂坪 Ngong Ping	✓	✓										
黃竹坑 Wong Chuk Hang	✓	✓	✓	✓	✓							
青衣蜆殼油庫 Shell Oil Depot	✓											
沙洲 Sha Chau	✓											
九龍仔 Kowloon Tsai	✓											
長沙灣 Cheung Sha Wan	✓											
又一村 Yau Yat Chuen	✓											
大磨刀 Tai Mo To	✓											
啟德 Kai Tak	✓											
小蠔灣 Siu Ho Wan	✓											
九龍天星碼頭 Star Ferry, Kowloon	✓											
北角 North Point	✓											
青洲 Green Island	✓											
中環天星碼頭 Star Ferry, Central	✓											
中環廣場 Central Plaza	✓											
深屈 Sham Wat	✓											
二東山 Yi Tung Shan	✓											
大澳 Tai O	✓											

[2]:

氣象要素 Meteorological Elements	頻率 Frequency	數據類型 Data Type
風 Wind	一分鐘 1-min	盛行風向* Prevailing Direction *
	每小時 Hourly	
	每日 Daily	平均風速 Mean Speed
	每月 Monthly	最大陣風** Maximum Gust **
	每年 Annual	
氣溫 Air Temperature	一分鐘 1-min	數據 Data
	每小時 Hourly	
	每日 Daily	最高、最低、平均 Maximum, Minimum, Mean
	每月 Monthly	絕對最高、絕對最低、平均最高、平均最低、平均 Absolute Maximum, Absolute Minimum, Mean Maximum, Mean Minimum, Mean
	每年 Annual	
濕球溫度、露點、雲量 Wet-Bulb Temperature, Dew Point, Cloud Amount	一分鐘 1-min	數據 Data (雲量只有每小時數據 Only Hourly Data available for Cloud Amount)
	每小時 Hourly	
	每日 Daily	平均 Mean
	每月 Monthly	
	每年 Annual	
相對濕度、氣壓 Relative Humidity, Pressure	一分鐘 1-min	數據 Data
	每小時 Hourly	
	每日 Daily	最高、最低、平均 Maximum, Minimum, Mean
	每月 Monthly	絕對最高、絕對最低、平均 Absolute Maximum, Absolute Minimum, Mean
	每年 Annual	
雨量 Rainfall	一分鐘 1-min	數據 Data
	每小時 Hourly	
	每日 Daily	總雨量 Total
	每月 Monthly	
	每年 Annual	
太陽輻射 Solar Radiation	每小時 Hourly	數據 Data
	每日 Daily	太陽總輻射 Global
	每月 Monthly	平均每日太陽總輻射 Mean Daily Global
	每年 Annual	
日照 Bright Sunshine	每小時 Hourly	數據 Data
	每日 Daily	總日照 Total
	每月 Monthly	
	每年 Annual	
能見度 Visibility	每小時 Hourly	數據 Data

\* 一段指定時間內出現頻率最高的風向

\* Wind Direction which occurs more frequently than any other in a specified period

\*\* 一段指定時間內所錄得的風速最大值

\*\* Peak Value of wind speed recorded in a specified period

[3]:

天文台每日在京士柏氣象站進行三次高空探測

Upper-air soundings were made three times a day at King's Park

協調世界時零時及12時 (香港時間8時及20時)	00, 12 UTC (08, 20 HKT)	高空風、氣壓、溫度、露點及濕度 Upper-air winds, pressure, temperature, dew point and humidity data
協調世界時6時 (香港時間14時)	06 UTC (14 HKT)	高空風 Upper-air winds